

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provinz.bz.it> • [astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Fabio Bonifaccio**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provincia.bz.it> • [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Fabio Bonifaccio

# astat info

Nr. **08**

03/2017

## Erwerbstätigkeit

2016

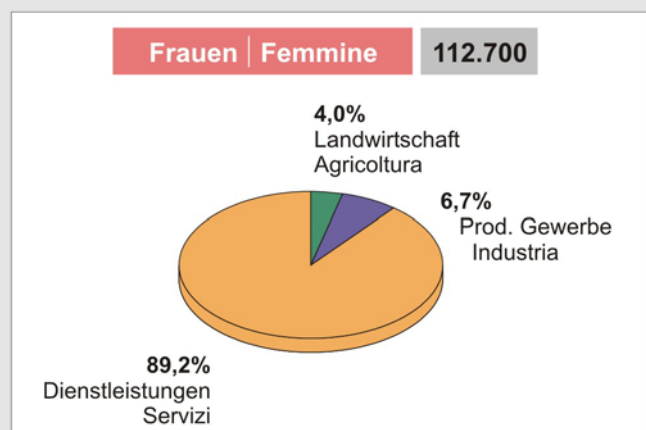
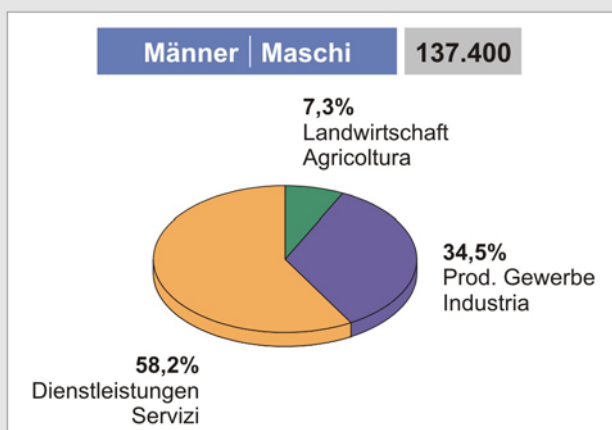
Aus der Stichprobenerhebung über die Arbeitskräfte geht hervor, dass sich im Jahr 2016 von den 432.600 in Südtirol ansässigen und mindestens 15 Jahre alten Personen 259.800 am Erwerbsleben beteiligt haben (Erwerbspersonen) und zwar entweder als Erwerbstätige (250.100) oder als Arbeitsuchende (9.700). Daraus ergibt sich eine Arbeitslosenquote von 3,7%, wobei die Arbeitslosigkeit der Frauen (4,1%) etwas höher ist als jene der Männer (3,4%). Die Erwerbstätigenquote beläuft sich hingegen auf 72,7%, wobei hier größere Unterschiede zwischen den Geschlechtern bestehen (78,9% bei den Männern und 66,4% bei den Frauen).

## Occupazione

2016

Dalla rilevazione campionaria sulle forze di lavoro del 2016 emerge che, delle 432.600 persone con almeno 15 anni di età, residenti in provincia di Bolzano, 259.800 risultano attive nel mondo del lavoro (forze di lavoro), in quanto occupate (250.100) o in cerca di occupazione (9.700). Ne consegue un tasso di disoccupazione del 3,7%; la disoccupazione femminile risulta leggermente più alta (4,1%) rispetto a quella maschile (3,4%). Il tasso di occupazione si è attestato invece al 72,7%; in questo caso la differenza tra il tasso maschile (78,9%) e quello femminile (66,4%), risulta più marcata.

Graf. 1

**Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2016****Occupati per settore di attività economica e sesso - 2016**

9.700 Arbeitslose: Das entspricht einer Rate von 3,7%

9.700 disoccupati, a cui corrisponde un tasso di disoccupazione del 3,7%

Die Zahl der Arbeitssuchenden ist im Vergleich zum Vorjahr unverändert und beläuft sich im Jahresmittel 2016 auf 9.700. Betrachtet man die nicht saisonbereinigten Zahlen, so findet man im vierten Quartal 2016 eine Arbeitslosenzahl von 12.000 Personen, woraus sich für dieses Quartal eine nicht saisonbereinigte Arbeitslosenquote von 4,6% ergibt (5,4% bei den Frauen und 4,0% bei den Männern).

Il numero delle persone in cerca di lavoro rispetto all'anno precedente è invariato e ammonta nella media annuale 2016 a 9.700. Se si considerano i dati stagionali, troviamo nel quarto trimestre 2016 un numero di persone in cerca di occupazione di 12.000, da cui deriva un tasso di disoccupazione congiunturale del 4,6% (5,4 % femminile e 4,0% maschile).

Mehr Frauen als Männer nicht am Arbeitsmarkt beteiligt

Più donne che uomini fuori dal mondo del lavoro

Von allen Personen im Alter von mindestens 15 Jahren sind im Berichtsjahr 172.800 Nichterwerbspersonen, d.h. weder erwerbstätig noch aktiv auf Arbeitssuche, also am Arbeitsmarkt nicht beteiligt. Dies entspricht einem Anteil von 39,9%. Bei den Frauen beläuft er sich auf 46,9% und bei den Männern auf 32,6%.

Tra la popolazione con almeno 15 anni di età, 172.800 individui costituiscono le non forze di lavoro, cioè persone né occupate né attivamente in cerca di occupazione, che non fanno quindi parte del mercato di lavoro. Esse rappresentano il 39,9% del totale delle persone in età lavorativa. Questa percentuale per le donne ammonta al 46,9% e per gli uomini al 32,6%.

Tab. 1

#### Indikatoren zur Erwerbstätigkeit - 2010-2016

#### Indicatori sull'occupazione - 2010-2016

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
<b>Erwerbstätige (a)</b>	<b>242.900</b>	<b>243.000</b>	<b>243.600</b>	<b>243.000</b>	<b>243.600</b>	<b>244.600</b>	<b>250.100</b>	<b>Occupati (a)</b>
Männer	134.700	135.000	134.700	135.000	134.700	135.800	137.400	Maschi
Frauen	108.200	108.000	108.900	108.000	108.900	108.800	112.700	Femmine
<b>Arbeitsuchende (a)</b>	<b>10.400</b>	<b>11.100</b>	<b>11.300</b>	<b>11.100</b>	<b>11.300</b>	<b>9.700</b>	<b>9.700</b>	<b>Persone in cerca di occupazione (a)</b>
Männer	4.900	5.400	6.300	5.400	6.300	5.000	4.900	Maschi
Frauen	5.500	5.700	5.000	5.700	5.000	4.700	4.800	Femmine
<b>Erwerbstätigenquote (b)</b>	<b>71,8</b>	<b>71,4</b>	<b>70,8</b>	<b>71,4</b>	<b>70,8</b>	<b>71,4</b>	<b>72,7</b>	<b>Tasso di occupazione (b)</b>
Männer	78,8	78,3	77,3	78,3	77,3	78,4	78,9	Maschi
Frauen	64,8	64,5	64,3	64,5	64,3	64,3	66,4	Femmine
<b>Arbeitslosenquote (c)</b>	<b>4,1</b>	<b>4,4</b>	<b>4,4</b>	<b>4,4</b>	<b>4,4</b>	<b>3,8</b>	<b>3,7</b>	<b>Tasso di disoccupazione (c)</b>
Männer	3,5	3,8	4,5	3,8	4,5	3,5	3,4	Maschi
Frauen	4,8	5,0	4,3	5,0	4,3	4,2	4,1	Femmine
<b>Nichterwerbspersonen (ab 15 Jahren) (a)</b>	<b>166.400</b>	<b>169.600</b>	<b>172.600</b>	<b>169.600</b>	<b>172.600</b>	<b>175.700</b>	<b>172.800</b>	<b>Non forze di lavoro (15 anni e oltre) (a)</b>
Männer	65.100	66.400	67.700	66.400	67.700	69.200	68.900	Maschi
Frauen	101.300	103.200	104.900	103.200	104.900	106.500	103.900	Femmine

(a) Die Werte wurden auf 100 gerundet; daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

(b) Quotient aus Erwerbstätigen und Bevölkerung zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren  
Rapporto tra gli occupati e la popolazione tra 15 e 64 anni inclusi

(c) Quotient aus Arbeitsuchenden und Erwerbspersonen (= Erwerbstätige + Arbeitsuchende)  
Rapporto tra le persone in cerca di occupazione e le forze di lavoro (= occupati + persone in cerca di occupazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

#### Hinweis für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an  
Maria Elena Iarossi (Tel. 0471 41 84 47)

#### Indicazioni per la redazione:

per ulteriori informazioni, si prega di rivolgersi a  
Maria Elena Iarossi (tel. 0471 41 84 47)